

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen  
Verantwortlicher Direktor: Alfred Aberer**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89  
Direttore responsabile: Alfred Aberer

# astat info

Nr. **38**

05/2013

## Bautätigkeit

### 2. Semester 2012

**Starke Abnahme bei den abgeholten Baugenehmigungen; Zahl der Bauabschlüsse halbiert**

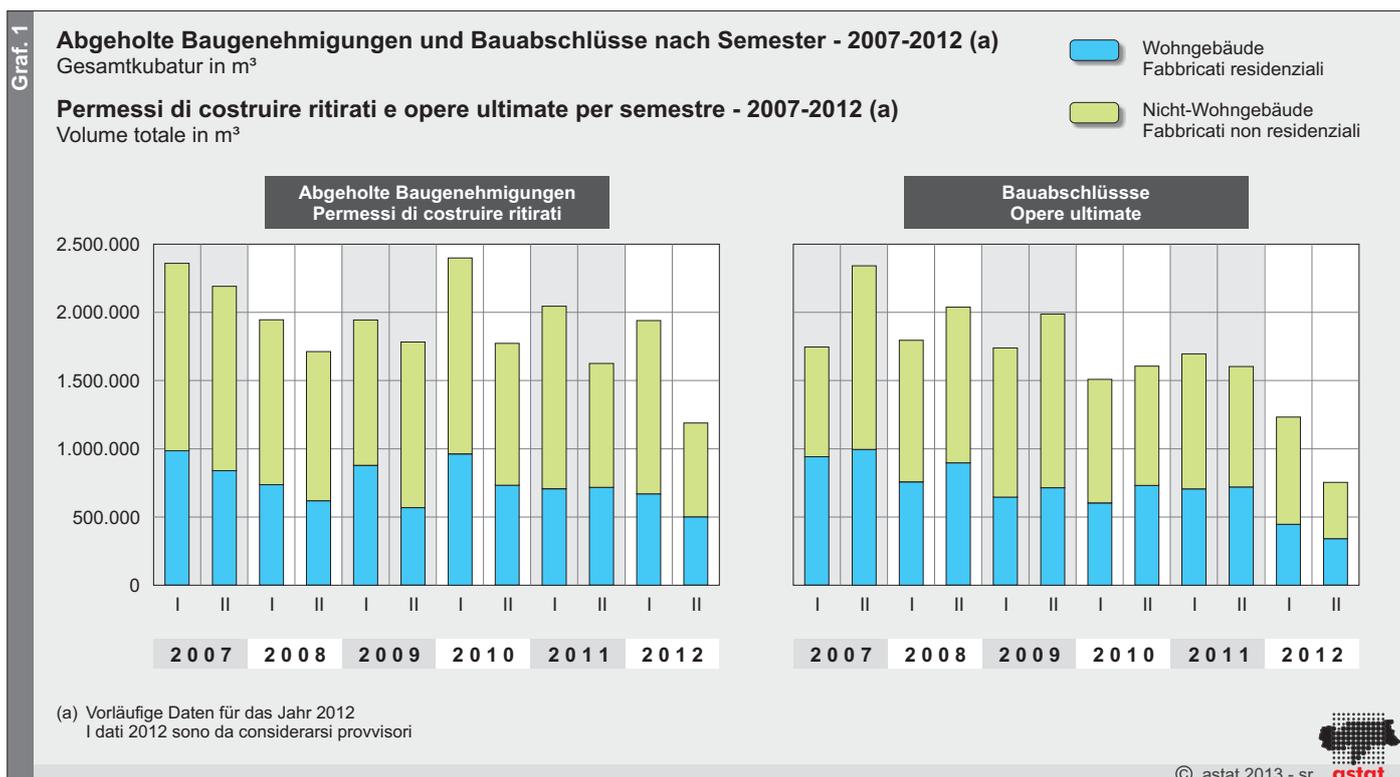
Im zweiten Semester 2012 wurden Baugenehmigungen für eine Gesamtkubatur von 1.189 Tausend m<sup>3</sup> abgeholt. Dies entspricht einem Rückgang von 26,8% im Vergleich zum selben Zeitraum des Jahres 2011.

## Attività edilizia

### 2° semestre 2012

**Forte calo delle concessioni ritirate, dimezzate le opere ultimate**

Durante il secondo semestre del 2012 sono stati ritirati permessi di costruire per una cubatura totale di 1.189 mila m<sup>3</sup>, con una diminuzione del 26,8% rispetto allo stesso periodo del 2011. Il volume previsto per fabbr-



Das geplante Ausmaß für Wohngebäude beträgt 500 Tausend m<sup>3</sup> (-30,3%), jenes für Nicht-Wohngebäude hingegen 689 Tausend m<sup>3</sup> (-24,1%). Auch der Jahreswert 2012 zeigt eine Abnahme gegenüber den Werten des Jahres 2011 (-14,7%). Die Daten 2012 sind zwar als vorläufig, aber dennoch ziemlich zuverlässig zu betrachten.

Die Zahl der Bauabschlüsse geht um mehr als die Hälfte zurück. Zwischen Juli und Dezember 2012 wurden nämlich Bauabschlüsse über insgesamt 753 Tausend m<sup>3</sup> erfasst, was einer Abnahme von 53,0% gegenüber demselben Vorjahreszeitraum entspricht. Die Wohngebäude verzeichnen 341 Tausend abgeschlossene m<sup>3</sup> (-52,7%), bei den Nicht-Wohngebäuden beträgt der entsprechende Wert 413 Tausend m<sup>3</sup> (-53,2%). Der Jahreswert 2012 verzeichnet einen Rückgang um 39,8% von 3.298 Tausend m<sup>3</sup> auf 1.985 Tausend m<sup>3</sup>. Diese Abnahme der Neubauten wird von mehreren Faktoren beeinflusst und zwar unter anderem von der ungünstigen Situation im Baugewerbe, den vielen Bauten in der Vergangenheit und den öffentlichen Beiträgen für die Sanierung und energetische Verbesserung des Bestandes.

Aufschlussreich ist, dass - ab dem Jahr 2009 - die Kubaturwerte der Baugenehmigungen stets über jenen der Bauabschlüsse liegen. Es zeigt sich also deutlich das Phänomen, dass geplante Arbeiten verspätet oder sogar gar nicht realisiert werden. Ebenso wird der zeitliche Unterschied zwischen geplanter und effektiver Baudurchführung zunehmend markanter.

Die aktualisierten Daten zur Bautätigkeit sind auf der ASTAT-Homepage [www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat) im Bereich Konjunkturbarometer abrufbar.

cati residenziali ammonta a 500 mila m<sup>3</sup> (-30,3%), il corrispettivo per fabbricati non residenziali è invece pari a 689 mila m<sup>3</sup> (-24,1%). Il totale annuo complessivo del 2012 (3.129 mila m<sup>3</sup>) evidenzia anch'esso un netto calo, pari al 14,7%, nei confronti dei valori registrati nel 2011. I dati relativi al 2012 sono da ritenersi provvisori ma con un buon livello di attendibilità.

Le opere ultimate segnalano un dimezzamento. La cubatura realizzata tra luglio e dicembre 2012 è infatti pari a 753 mila m<sup>3</sup>, con un decremento del 53,0% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. I fabbricati residenziali denotano 341 mila m<sup>3</sup> portati a termine (-52,7%), i non residenziali 413 mila m<sup>3</sup> (-53,2%). A livello annuo la diminuzione si attesta al 39,8%, da 3.298 mila m<sup>3</sup> nel 2011 a 1.985 mila m<sup>3</sup> nel 2012. Tale flessione delle nuove costruzioni è attribuibile a diversi fattori, tra i quali la situazione non positiva del comparto edilizio, le massicce edificazioni effettuate in passato e gli incentivi pubblici diretti verso il risanamento e il miglioramento energetico del patrimonio esistente.

È interessante notare come, a partire dal 2009, i valori delle cubature relative ai permessi ritirati siano sempre superiori a quelli delle opere ultimate. Si accentua quindi il fenomeno che vede ritardare, o addirittura annullare, la realizzazione di opere già programmate, e la differenza temporale tra previsione ed effettiva edificazione è sempre più marcata.

I dati dell'attività edilizia costantemente aggiornati sono disponibili sul sito internet dell'ASTAT [www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat) all'interno del Barometro congiunturale.

**Hinweise für die Redaktion:** Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Herrn Mattia Altieri, Tel. 0471 41 84 54

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

**Indicazioni per la redazione:** Per ulteriori chiarimenti, si prega di rivolgersi al Sig. Mattia Altieri, tel. 0471 41 84 54

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).